الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية | الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

امتحان شهادة التعليم المتوسط | دورة : **2017**

اختبار في مادة : اللغة الأمازيغية | المدة : ساعة و نصف

Taqbaylit

Imeksawen n tmara

Deg Yiger n Usammar, yiwen n wass d takessawt. Deg xemsa neɣ deg setta yid-sen d imeksawen, maca d imeksawen deg wawal kan ; yiwen ur yelhi d wulli-ines. Rran-tt i wurar n tiddas d walqafen. Muḥend Ameẓyan d agellid n wurar, yezga d netta i d-izewwiren ɣur-s. Yemma-s zik zik tettwessi deg-s : «Ɣur-k lmal, ur ten-ttaǧǧa ara ad ɣeẓẓen tineqlin (tigrurin) ...»

Mi yewweḍ ɣer Yiger n Usammar, yemlal netta d warrac-nniḍen. Yiwen yewwi-d sin n wakraren, wayeḍ, taɣaḍt d warraw-is. Yenna-asen Muḥend Ameẓyan : «Tugi yemma ad neks deg ugdal*.» Yiwen deg warrac-nni, Yusef n Ɛli, netta d cciṭan, yenṭeq-d : « Dayen waqila yura deg uqerru-nneɣ, ulac iɣimi, ulac urar. Ɣur-k tibḥirin ! Ɣur-k lǧiran ! Dayen neɛya, maca nekk ufiɣ-as-d ixef-is. » Yessuffeɣ-d tamrart, yeddem-d lmus, yegzem-itt ɣef sin. Yenher lmal-is armi d seddaw yinijel, yeqqen-iten yiwen yiwen.

Uɣalen akken llan ɛunden ɣur-s, qqnen-ten akk. Syin, rran-tt i wurar ; yiwen ur asen-yessefqed. Mi izeggen wass, ddmen-d aɛwin-nsen : Aɣrum, tazart, aman d cwiṭ n zzit. Ha-t-an Yusef n Ɛli yekker-d ad d-yekkes bibras deg yiɣẓer - bibras d gma-s n lebsel. Akken kan isubb metwal iɣẓer, isuɣ-d : «Abuh ! abuh ! Ɣiwlet ! ». Kkren akk ɣef tikkelt, amzun d kra i ten-yeqqsen. Mi wwḍen nnig yiɣẓer, ayen iwalan ur bnin fell-as. Sin n wakraren ttwaxenqen ; yiwen mazal-it yedder ma d wayeḍ dayen yeffeẓ iles-is. Din din, tebda tettali-ten tergagayt ; uggaden imawlan-nsen. Ɛewqen amek ara xedmen !

Muḥend Ameẓyan yezreɛ-it-id leɛqel, yenna-asen : - Waqila urɛad mmuten.

- Amek ? Urɛad mmuten ? Nutni ha-ten-id ffẓen akk ilsawen-nsen, i s-d-yerra Yusef awal.
- Nekk nniɣ-ak urɛad mmuten, tesliḍ neɣ ala ? Yesselqaf maca ur yemmut ara. Ay atmaten ! Nekk ad t-zluɣ ; Ur yettruḥu ara kan akka wazal-is.

Yuɣal Yusef am win i t-id-yewwten s ubeqqa, am win i t-id-ijebden seg tesraft. Imeksawen imcumen msakaden gar-asen, rran-as awal ɣef tikkelt : « Ḥlal ! » Ass-nni, at taddart rwan aksum, axxam axxam. D timecreḍt urɛad lawan.

Ɛmer Mezdad, *Iḍ d wass*,
Tiẓrigin Asalu/Aẓar, 1990. Sb. 91-95.

***Agdal :** d amkan ur ilaq ara ad ksen medden deg-s.

Isestanen :

I) Tigzi n uḍris (6/6) :

1 – Semmi-d iwudam i yellan deg uḍris-a.
- Ini-d d acu i yexdem yal yiwen deg-sen.

2 – Af-d deg uḍris aɣbel amezwaru n yimeksawen-nni.
- D acu-tt tifrat i as-d-ufan ?

3 - Segzu-d tawaɣit i d-yeskanen belli imeksawen ur ɛussen ara lmal-nsen.

4 – Sufeɣ-d seg uḍris seddis (06) n wawalen yerzan tagella (učči).

II) Allalen n tutlayt (6/6) :

1 – Kkes-d seg tseddart tis kraḍet (3) :
- Attwaɣ ;
- Tasɣunt n userwes.

2 – Mel-d talɣa d twuri n wawal « **wurar** » deg tefyirt-a : « Rran-tt i **wurar**.»

3 – Muqel : « Nutni, uɣalen akken llan ɛunden ɣur-s, qqnen-ten akk ».
- Kemmel akka : « Nutenti, ad .... ».

III) Asenfali s tira (8/8) :

Tettwaḥettmeḍ ad d-txedmeḍ kra n ccɣel, txedmeḍ-t-id nnig wul neɣ tettuḍ-t maḍi, taggara yessegra-d s wayen ur nlaq ara.

a - Ales-d amek i teḍra tedyant.

b - Fren yiwen seg yisental-a :
- Axeddim deg tebḥirt ;
- Leqraya deg wussan n usteɛfu ;
- Tiwwin n gma-k (-m) seg uɣerbaz tameddit n wass ;
- Lqeḍyan seg tḥanut ;
- ... .

تاشاويث

ئسأرّاحأن

ذأڤ بيڤأر ن ؤسامّار*، شرا ن واس ذ ثسأرحا. لأن س خأمسا نيغ س سأتّا ذ يسأرّحأن ؛ يأدج لا يألّها ذ وولّي نّأس. ؤعانت ئي بيرار ن مأحصأر ذ بيلأڤقأن. موحأند أمأزيان ذ أڤأليذ ن بيرار، يال أسّ نأتا ذ أمأزوارو غأرس. يأمّاس سي زيك ثأتواصّا ذأڤس : «غأرك ؤلّي، لا ثأنت تّأدّجا شا أذ غأزّانت ثيناڤلين*.»

ألدي يأخلأص غأر بيڤأر ن ؤسامار ، يأمسألقا بيذ ن دراري بيض. يأدّج يأويد سأن ن واكراران، وين، ثغاط ذ ثاروا نّأس. يأناسأن موحأند أمأزيان : « ثأڤوما يأمّا أذ نأسراح ذأڤ بيڤأر. » يأدج سي دراري ئذين، يوسأف ن علي أم شّيطان، يأنطأڤد : «خلاص واقيلا يورا ذأڤ بيخأف نأغ ؤلاش ن تغيميث، ؤلاش ئرار. غأرك ثيبحيرين! غأرك ئعشيرأن! خلاص نأغلأب، مشا نأتش ؤفيغأد ئخأف نأس.» يأوّيد أسغون، يأرفذأد أخأذمي يأبيث غأف سأن. يأنهأر ؤلّي نّأس، يأڤأنيثأنت ثيشت ثيشت غأر ؤرمون.

وألان ؤكأل عانذأنث بذون ئرار؛ يأدج لا يأڤڤأذيثأن. ذي ئعأدّا ؤزڤأن ن واس رأفذأند لماكألت نسأن: أغروم ئحأبّا ذ قيتش ن زّيث ... هاثاي يوسأف ن علي يأهوا غأر بيغزأر أدياوي أمان ذ لأبصأل ئعأيأض : «زأربأث!» بأدّأن غأف ثيشت ن لأخطأرث اذ ثينيذ يألا ماتّا ئثأنيأڤسأن. ذي خألضأن سأنأج ن بيغزأر، حارأن ذي ماتّا زرين. سأن ن واكرارأن خأنقأن؛ يأدج يأدّأر ما ذ يأدج يأمّوث. ذأڤ وامّين ثأطأفيثأن ثأرجاجايث، ؤڤذأن لوادين نّسأن. حارأن ماتّا أذ ساوان!

موحأند أمأزيان ئوألاسد لأعقأل، يأناسأن : «واقيلا ؤرعاذ ؤر مّوثأن.»

- مامّأك؟ ؤرعاذ ؤر مّوثأن؟ نأهني ذأرمأن ئلساوأن نسأن، ئسأديوعا يوسف.
- نأتش قارأغاك ؤر مّوثأن شا، ثأسليذ نيغ أراح؟ تّأفريرّيسأن ماشا ؤر مّوثأن شا. أياياثما، نأتش أسغأرصأغ؛ ؤر يأتروحا شا أمّين.

ئسأراحأن ئمشومأن مّأخزارأن، ؤعاناس أوال جميع : «ذ أحلال.» أسيذين يّا ن ؤڤأوّار روان أكسوم، ثادّارث ثادّارث. ذ لأبزأرث بلا لوأڤث.

عمأر مأزداد، *ئض ذ واس*،

ثيزريڤين أسالو/ أزار، 1990 سب.91-95.

ئڤأر ن ؤسامّار : ذ يسأم ن ؤمكان.

ثيناڤلين : تّاشأجريث ن بيمأتّشان.

ئسأستانأن :

I. ثيڤري ن وأضريس (6/6) :

1. - سأماد ئووذام ئي يألان ذأڤ ؤضريس أيا.
   - ئنيد ماتّا ئ يأخذأم مكول يأدج سأڤسأن.
2. - أفأد ذأڤ ؤضريس أنأزڤوم أمأزورو ن بيسأراحأن.
   - ماتّا ن ثيفراث أسدوفين؟
3. سأڤزود ثاواغيث ئديناعثأن بألّي ئسأراحأن ؤر عوسّأن شا ؤلّي نسأن.
4. سأريأد سأڤ ؤضريس أكثوال ن واوال « لماكألت » (06 ن واوالأن)

II. ألالأن ن توثلايث (6/6) :

1. كأسد سأڤ ؤضريس:

- سي ثسأدارث ثيس سأنت: ثاسغونت ن ؤسأرواس.
- سي ثسأدّارث ثاناْقاروث: أمياغ.

2. ئنيد ثالغا ذ تووري ن واوال « بيرار» ذاْق تاْفييرث أيا : « ؤعانت ئي بيرار.»
3. قرا ثافييرث أيا : « واْلان ؤكاْل عانذأنث، بذون ئرار».
- كاْماْل أمّا : « ناْهاْنتي، أذ ...»

III. **أساْنفالي س ثيرا (8/8) :**

ياْتوحاْتاْم فاْلاك أتساويذ ثغاوسا، ثخاْذماْت ساْناْج ن وول ناْك، نيغ تاْتوت طول، ذاْق ؤناْقارو ثاْدجاْد ثاخاْسّارث.

- أحكاد مامّاْك ثاْصرا ثاْديانت أيا.
- خاْيّاْر ياْدج ساْق بيسأنتال أيا.
  - لخاْذماْث ذي ثاْبحيرث.
  - لاْقراياْث ذاْق ووسان ن لاْعواشاْر.
  - أساعاْف ن ووماك أماْزيان غاْر ؤغاْرباز ناْس.
  - لقاْضيان سي ثحانوت.

Tacawit

Iserraḥen

Deg Yiger n Usammar*, cra n wass d tserḥa. Llan s xemsa niɣ s setta d iserraḥen ; yeğ la yelha d wulli-nnes. Uεan-tt i yirar n meḥṣer d yileqqafen. Muḥend Ameẓyan d agellid n yirar, yal ass netta d amezwaru ɣer-s. Yemma-s si zik tettweṣṣa deg-s : «Ɣer-k ulli, la tent-tteğğa ca ad ɣeẓẓent tineqlin*».

Ald i yexleḍ ɣer Yiger n Usammar, yemselqa yid n drari-yyiḍ. Yeğ yewwi-d sen n wakraren, win, tɣaḍt d tarwa-nnes. Yenna-asen Muḥend Ameẓyan : «Tegguma yemma ad nesreḥ deg yiger. » Yeğ si drari-idin, Yusef n Σli, am cciṭan, yenṭeq-d : « Xlaṣ waqila yura deg yixef-nneɣ, ulac n tɣimit, ulac irar. Ɣer-k tibḥirin! ɣer-k iεciren! xlaṣ neɣleb, maca nečč ufiɣ-d ixef-nnes.» Yewwi-d asɣun, yerfed-d axedmi, yebbi-t ɣef sen. Yenher ulli-nnes, yeqqen-itent tict tict ɣer uṛmun.

Wellan ukkel εanden-t, bdun irar ; yeğ la yefqed-iten. Di iεedda uzgen n wass refden-d lmakelt-nsen : Aɣrum, iḥebba d qič n zzit… Ha-t-ay Yusef n Σli yehwa ɣer yiɣẓer ad d-yawi aman, lebsel, iεeyyeḍ-d : « Zerbet!» Bedden ɣef tict n lexṭert ad tinid yella matta i ten-yeqqsen. Di xelḍen sennej n yiɣẓer, ḥaren di matta ẓrin. Sen n wakraren xenqen ; yeğ yedder, ma d yeğ yemmut. Deg wammin teṭṭef-iten terjajayt, uggden lwaldin-nsen. Ḥaren matta ad sawan!

Muḥend Ameẓyan iwella-s-d leεqel, yenna-asen : «Waqila urεad ur mmuten.»

- Mammek? Urεad ur mmuten? Nehni dermen ilsawen-nsen, i s-d-yuεa Yusef.
- Nečč qqareɣ-ak ur mmuten ca, teslid niɣ araḥ? Ttefrirrisen maca ur mmuten ca. Ay ayetma, nečč ad as-ɣerṣeɣ ; ur yettruḥa ca ammin.

Iserraḥen imcumen mmexẓaren, uεan-as awal jmiε : « D aḥlal.» Ass-idin yya n uqewwar ṛwan aksum, taddart taddart. D lebzert bla lweqt.

Σmer Mezdad, *Iḍ d wass*,
Tizrigin Asalu/Aẓar, 1990. Sb. 91-95.

Iger n Usammar : D isem n umkan.
Tineqlin : D tacejrit n yimeččan.

Isestanen :

I) Tigzi n uḍris :

1 - Semma-d iwudam i yellan deg uḍris-aya.
- Ini-d matta i yexdem mkull yeğ seg-sen.

2 -Af-d deg uḍris anezgum amezwaru n yiserraḥen.
- Matta n tifrat i as-d-ufin ?

3 - Segzu-d tawaɣit i d-ineεten belli iserraḥen ur εussen ca ulli-nsen.

4 - Serg-d seg uḍris aktawal n wawal « lmakelt » (06 n wawalen).

II) Allalen n tutlayt :

1- Kkes-d seg uḍris :
-si tseddart tis sent : Tasɣunt n userwes.
- si tseddart taneggarut : Amyaɣ.
2 - Ini-d talɣa d twuri n wawal « yirar » deg tefyirt-aya : « Uɛan-tt i yirar ».
3- Qra tafyirt-aya : «Wellan ukkel ɛanden-t, bdun irar. »
- Kemmel amma : « Nehenti, ad … ».

III) Asenfali s tira :

Yettuḥettem fell-ak ad tsawid tɣawsa, txedmed-tt sennej n wul-nnek, niɣ tettud-tt ṭul, deg uneggaru teğğa-d taxessart.

- Ḥka-d mammek i teṣra tedyant-aya.
- Fren yeğ seg yisental-aya:
  -Lxedmet di tebḥirt.
  -Leqrayet deg wussan n leɛwacer.
  -Asaɛef n uma-k ameẓyan ɣer uɣerbaz-nnes.
  -Lqeḍyan seg tḥanut.

ⴻⵎⴰⴹⴰⵏⴰⵏ ⵏ ⴰⵖⴻⵍ

ⴷⴰⵢⵉⴳⴰⵢⵔⵏ ⴰⵙⴰⵎⴰⵔ, ⴰⵢⴰⵍⵉⴰⴻⴰⵍⵜⴰⵎⴰⴻⵉⵏⵜ, ⵙⵎⵓⵙ ⵎⴻⵢ ⵙⴰⴻⵉⵙⵎⴰⴻⴰⵏⴰⵏⵎⵓⵖⴰⵏⵉⵎⴰⴻⴰⵏⴰⵏⵙ ⵉⵙⵎⵢⴰⵙ. ⵓⴰⵍⵉⴻⴰⵏⴷⵙⵏⵓⵔ ⴰⵏⵓⴹⴰⵊ ⴷ ⵓⵍⵉ ⵏⵉⵙ ⴳⴰⵏⵜⴰⵏⴰⵜ ⴻⴰⴰⴷⴰⵍ/ ⵎⴰⵃⵎⴰⴷ ⵓⴰⵏⴻⵔⵏ ⴰⵙ ⴰⵎⴰⵏⵓⵡⴰⵍ ⵏⴰⴷⴰⵍ/ ⵊⴰⵍⴰⵙ ⵏⵜⴰⴰⴷⵙ ⴰⵅⴰⵔⴰⵏ ⵎⴰⵙ ⴰⵔⵓ ⴷ ⵜⴰⵙⵎⴰⵜⴰⵔ « ⵜⴰⵢⵍⵉⵊⵜ ⴽ ⵉⵢⴰⵔⵉⵓⵔ ⵜⴰⵏⵜ ⵜⵓⴻⵉⴷ ⴰⴷ ⴰⵡⵖⵏⵜ ⵜⴰⵢⴰⵔⵜ ».

ⴰⵙ ⴷ ⴻⵓⴰⴻ ⵉⴳⴰⵔ ⵏⵓⵙⴰⵎⴰⵔ ⴰⵎⵓⵯⴰⵙ ⵏⵜⴰ ⴷ ⵍⴻⴰⴻⴰⵏ ⵢⴰⴻⵏⵉⵏ ⵉⴻⴰⵏ ⵉⵓⴰⴻⴰⴷ ⴰⵙⵉⵏ ⵏⴰⵡⵔⴰⵔⴰⵏ ⵓⴰⵢⴰⴻⴰⵏⵉⵓⴰⴻⴷ ⵜⴰⵢⴰⵜ ⴷ ⴰⵢⴰⴻⴷ ⵏⵉⵙ ⵉⵏⴰⵙⵏ ⵎⴰⵃⴰⵎⴰⴷ ⵓⴰⵏⴻⴰⵔⵏ « ⵜⵓⴳⴰⴻ ⴰⵏⴰ ⴰⴷ ⴽⵙ ⴰⴳⴷⴰⵍ* » ⵉⴻⴰⵏ ⴷⵢⴰⵍⵉⴰⴻⴰⵏ ⵓⵉ ⵏⵉⵏ ⵉⵙⵓⵊ ⴰⵢⴰⵍⵉ ⵏⵜⴰ ⴰⵙ ⴰⵍⵢⵉⵏ ⵉⵏⴰⴷ «ⵉⵎⴷⴰ ⵉⵢⴰⵎⵖⵉ ⵉⵏⵜⵎ ⴷⵢⴰⵊⴰⵓⴰⵏ ⵏⴰⵏⴰⵢ ⴰⵙⵓⴰⵔ ⵏ ⵜⵢⵉⵎⴻ ⵓⵔ ⵜⵍⵉⵏ ⴰⴷⴰⵍⴰⵏ ⴰⵇⴰⴼ ⵉⵊⵔⵇⴰⵏ ⵙⵎⵢⵔⴷ ⵉⵢⴰⵔⴰⵇⴰⵏ ⴽ ⵏⴰⵍⴻⴰⵖ ⴱⵖⵉⵏ ⴽ ⴰⵇⵔⴰⵓⴰⵢ ⴰⵙ ⴰⵎⵡ ⵏⵉⵜ».

ⴰⵯⴰⵍ/ ⵓⵍⴰⵢⴰⵏ ⴷⵙ ⵇⴰⵏ ⴰⵓⴰ ⵉⵇⴰ ⴰⵯⴰⵍⴰⵏ ⵜⵉⵇⴰⵓⵜ ⵏⵎⵢⵍⴰⵏ ⵓⴰⵍⵉⴻⴰⵏ ⵓⵔ ⵢⴰⵙⴰⵏ ⵉⵎⵉⵢ ⴷⵉⵢⴰⴷ ⴰⴼⵓⵏ ⴰⵢⵍ ⴰⵓⴰⴻⴰⵏⴷ ⴰⵅⴰⴷ ⵏⵙⵏ,ⵜⴰⴳⵍⴰ ,ⴰⵢⴰⵔⴰⵏ ,ⴰⵎⴰⵏ, ⴷ ⴰⴻⵍⴰ ⵓⴷⵉ ⵉⵙⵓⵊ ⴰⵢⴰⵍⵉ ⵉⴽⵔⴰⴷ ⴻⴰⴷ ⵉⵡⵙ ⵉⴱⴰⵢⴰⵓ ⴷⵢⵜⴰⵙⵏⵇⵉⵜ ⴰⵙ ⴷ ⴰⵅⵓⴱⴰⵜ ⵉⵡⴷ ⵜⴰⵙⵏⵇⵉⵜ ,ⵉⵙⵢⴰⵔⵜⴷ« ⴰⵔⵎⴰⴻⴰⵜⴷ ⴰⴽⵔⴰⵏⴷ ⵢⵔⴷ ⵢⵓⵏⴷ ⴰⵙ ⵢⴰⵙⵏ ⵉⵯⴰⵙ ⵢⴰⵔⵜ ⵉⴻⴰⵏ ⴰⵙ ⴷ ⴰⵓⴻⴰⵏ ⵇⴰⵏⴰⵇ ⵏⵜⵙⵏⵇⵉⵜ ⴰⵓⴰ ⵏⵢⴰⴻⴰⵏ ⵓⵔ ⵢⴰⵙⵏ ⵉⵇⵔⵉⴼ, ⴰⵙⵉⵏ ⵉⵡⵔⴰⵔⴰⵏ ⴰⵎⵉⵢⴰⴻⵏⵉⵏ ,ⵉⴻⴰⵏ ⵢⴰⵔⵓⴰ ⵉⴷⴰⵔ ⵓⴰⵢⴻⴰⵏ ⴰⵎⵉⵢⴰⴻ ⴷⵢⵉⵎⵉⵔ ⵓⵉⵏⴷ ⴰⵔⵎⵢ ⴰⵢⵡⴻⵡⴻⴰⵏ ,ⴰⵡⵙⵓⴻⴰⵏ ⵉⵎⴰⵔⴰⵓⴰⵏ ⵏⵙⵏ ⴰⴱⵢⴰⵙⴰⵏ ⴰⵎⵡ ⵇⴰⵏ.

ⵎⴰⵃⴰⵎⴰⴷ ⵓⴰⵏⴻⴰⵔⵏ ⵉⵡⵔⵢⴰⵙⵏ ⵜⴰⴻⴰⵜⵉ ⵉⵏⴰⵙⴰⵏ «ⵉⵢⴰⵎⵉⵢⵉ ⵢⴰⵔⵓⴰ ⵓⵔ ⴰⵎⵓⵜⵏ» ⵉⵏⴷⵉⵡ ⴰⵓⴰ ! ⵓⵔ ⴰⵎⵓⵏ ⵢⴰⵔⵓⴰ ⵏⵢⴰⵏⴻⵜⴰⵏ ⴰⵙ ⵓⵢⵙⴰⴻⴰⵏ ⵇⴰⵏⵉⴷ ⵓⵔ ⴰⵎⵓⵜⴰⵏ ⵢⴰⵔⵓⴰ ⴰⵓⴰ ⵢⴰⵙ ⵉⵏⴰ ⵉⵙⵓⵊ ⴰⵢⴰⵍⵉ ⴽ ⴰⵏⵉⵢ ⴰⵡ ⵓⵔ ⴰⵎⵓⵜⴰⵏ ⵙⴰⵍⴰⴷⵎⵉⵢⴱⵓ? ⴰⵖⵉⴱⴰⵔⴻⴰⵍ ⵎⵓⵖⵉⵏ ⵓⵔⵜⴰⴱⴰⵢⴰⵔⵓⴰ ⵉⵎⵉⴷⵉⵓⴰⵏ ⴽ ⴰⵢⴰⵙ ⴰⵢⵔⵙⵢ ⵓⴰⵉⵜⵉⴱⴰ ⴻⴰⴷ ⵓⵔ ⵉⴳⵍⴰ ⴱⴰⵏⴰⵏ ⵉⵙⵓⵊ ⵉⵯⴰⵍ ⵢⵓⵏⴷ ⵉⵔⵉ ⵜⵇⵔⴰⵓ ⵜⵡⵓⵏⵜ ⵎⵉⵢ ⵉⵔⵉ ⴷ ⴰⵎⵉⵓⴰⴻⴰⵏ ⴷⵢⵜⴰⵏⵉⵔⵉ ⵉⵎⴰⵓⴰⴻⴰⵏ ⴰⵏⵎⵡⴻⴰⴷⵏ ⵇⵉⵔ ⵉ ⵙⵏ ⴰⵏⴰⵏ ⴰⵙ «ⵉⵃⴰⵍⴰⵍⴰⵏ» ⵢⵓⵔ ⴰⵢⵍ ⵓⴰⵏⵇⴰⵢ ⴰⴷⵉⵏⴰⵜ ⴰⴻⴰⵓⵏⴰⵏⵉⵙⴰⵏ ⵉⵢⴰⵏ ⵉⵢⴰⵏ ⵢⴰⵔⵓⴰⵓⴰⵔⵇⴰ ⵜⴰⵡⵓⵜ.

Ɛmer Mezdad, *Iḍ d wass*,
Tiẓrigin Asalu/Aẓar, 1990. Sb. 91-95.

*ⴰⴳⴷⴰⵍ : ⵉⴷⴳ ⴷⵢ ⵓⵔ ⵜⵍⴰ ⵜⴰⵎⴰⴻⵉⵏⵜ

ⵉⵙⴰⵙⵜⴰⵏⴰⵏ :

I) ⴰⵙⵇⵅⵏ ⴰⴻⵔⵉⵙ (6/6) :

1 – ⵍⴰⵢⴰⵜⴷ ⴰⴷⵉⵏⴰⵜ ⵓⵉⵢⴰⵏⵉⵏ ⴰⴻⵔⵉⵙ ⵓⴰⴷ

- ⵍⴰⵢⴰⵜⴰⵜⵉⴷ ⵎⴰⴰⵓⵉⴼⵍⴰⵜⵢⴰⵡⵉⴻⴰⵏⴷⵙⴰⵏ

2 – ⴰⵇⵔⴰⵓⴰⵜⴷ ⴷⵢⴰⴻⵔⵉⵙ ⵜⴰⵡⴰⵔⵉⵙ ⵜⵜⴰⵜⵇⵔⴰⵓⴰⵜ ⵢⴰⵡⵉⴻⴰⵏⴷⵙⴰⵏ

- ⵎⴰⵎⵓⵙ ⵜⴰⵅⴰⵅⵇⴰⵔⵜ ⵜⴰⵢⴰⵙ ⴰⵇⵔⴰⵓⴰⵏ?

3 – ⵍⴰⵢⴰⵜⴰⵜⴷ ⵜⴰⵡⵔⵉⵙⵜ ⵜⴰ ⵜⵙⵡⵏⵜ ⴰⵙⵓⵔ ⵇⵉⵏ ⴰⵏⵉⴻⴰⵜ ⴻⴰⵢⴰⵔⵉ ⵏⵙⵏ.

4 – ⵙⵅⵇⴰⵔⴰⵜⴷ ⵜⵉⵊⵉⵔⵜ ⵉⵍⴰⵏⵉⵏⵜⴰⵙⴰⵯ ⴷⵉⵙⵎⴰⵓⴰⵏ ⵏⵎⵏⵙⵉⵓⴰⵏ.

II) ⵜⵙⵛⴰⵏⵖⴰⵎⵏ ⵏ ⵜⴰⵇⴰⵍⵜ(6/6) :

1 – ⵖⵀⴷ ⴷⵉⴰⵎⵔⵙⵀ ⵜⴰⵀⵍⴹ ⵜⵎⵀ ⵖⵔⴰⵎⵜ :

- ⴰⵛⵎⴰⵉ ;
- ⵜⴰⵀⵉⵍⵜ ⵏⴰⵀⴰⵀⵙⵍⴰⵉ.

2- ⵍⴰⵉⵜⴷ ⵜⴰⵍⵉⴰ ⴷ ⴰⵇⴰⵣⵍⵇ ⵏ ⵜⴰⵊⵙⵔⵜ « ⴰⴷⴰⵍ/ » ⵟⴰⵏⵜⴰⵜ ⵎⴰⴷⴰⵍ/

3 – ⴰⵖⵎⴰⴷ « ⴰⵏⵜⴰⵏⵙⵎ ⴰⵧⴰⵍ/ ⵉⵔⴷⵏⵀⵏ ⵉⵇⵏⴷ ⵏⵜⴰ ⴰⵍⵖⴰⵛⴰⵏⴰⵀ ».

- ⵀⵛⵏⴷ ⵀⵛⵖⵇⴰⵉ « ⴰⵏⵜⴰⵏⵙⴹ ⴰⴷ .... ».

III) ⵜⴰⵏⵊⴰⵍⵙⵜ (8/8) :

ⵜⴰⵔⵉⵙⴷ ⴰⴷ ⵜⵏⴹⵊⴷ ⴷⵉⴰⵔⵜ ⴱⴰⵅⵙⵏ ⴰⵀ ⵙⵉⵙⵖ ⵀⵇⵏⴷⴰⴷ ⵏⵙⵜ ⵛⵙⵉ ⴰⵀⴷⵀ ⵜⴰⵏⴹⵊⴷ ⴰⴷⵜⵉⴷⴰⴷ

-ⴰⵊⵍⵉⴷ ⴰⵎⵍⴰ ⴰⴷⵇⴰⵏⵙ ⵊⴰⵍ ⴰⵀ

-ⵊⵔⵏ ⵙⵎⴰⵏ ⴷⵉ ⵇⴰⵅⵍⴰⵏ ⵇⵙⴷ :

- ⴰⵇⴰⵣⵍⵇ ⴷⵉⵊⵔⵟⴰⵏ
- ⵜⵙⵉⴰⵔⵙ ⴷⵉ ⵉⴰⴹⴰⵏⵏⵜⴰⵀⵇⵏⵊⴰⵜ
- ⴰⴷⵜⴰⵇⴰⵎⴰⴷ ⴰⵟⴰⵏⵖ ⵀ ⵜⴰⵍⵉⵔⵙⵜ ⵉⴰⵖ ⴰⵉⴰⵍ
- ⴰⴷⵜⴰⵛⴰⵉⴰⵍⴰⴷ ⵀ ⴰⵍⵖⴰⵏⵇⵜ

العلامة		عناصر الإجابة
مجموع	مجزأة	
06		**I) Tigzi n uḍris :**
	1,5×2	**1- Iwudam i yellan deg uḍris-a :** Muḥend Ameẓẓyan, yemma-s n Muḥend Ameẓẓyan, Yusef n Ɛli d warrac-nniḍen. **Ayen i yexdem yal yiwen :** - Muḥend ameẓẓyan : d agellid n wurar, yezla akraren. - Yemma-s : tettwessi. Yusef n Ɛli : d cciṭan : yettaf-d tifrat i wuguren, yeqqen lmal-is, iruḥ ad d-yekkes bibras.
	0,5×2	**2 –** Aɣbel amezwaru n yimeksawen-nni d turart. - Tifrat i as-d-ufan, d tuqqna n lmal-nni.
	0,5	**3 –** Tawaɣit i d-yeskanen belli imeksawen ur ɛussen ara lmal-nsen : ttwaxenqen wakraren-nni.
	0,25×6	**4 – Aktawal n tgella :** aɣrum, tazart, zzit, bibras, lebsel, aksum.
06		**II) Allalen n tutlayt :**
	0,5×2	**1** – Tukksa seg tseddart tis kraḍet : - Attwaɣ : *ttwaxenqen.* - Tasɣunt n userwes : *amzun.*
	1×2	**2 –** Talɣa d twuri n wawal « **wurar** » deg tefyirt-a : « Rran-tt i **wurar** ». - Talɣa : d isem asuf, amalay, deg waddad amaruz. - Tawuri : d asemmad arusrid.
	0,5×6	**3 – Abeddel n talɣa i tefyirt :** « Nutenti, ad uɣalent akken llant ad ɛandent ɣur-s, ad ten-qqnent akk. »

08	**III) Asenfali s tira :**

Tazmilt	Inammalen	Isefranen
0,5 0,5 0,25 0,25	- Tarusi n uḍris ɣef usebter ; - Azwel ; - Tiseddarin ; - Talunin.	Tanekda n uḍris
0,5 0,5 1	- Asemres n yisuraz akken iwata ; - Asefti n yimyagen ɣer tmeẓra iwatan ; - Asebded n tefyar d uzeṭṭa gar-asent.	Azeṭṭa n uḍris.
0,5 1	- Amawal yedda d usentel ; - Aqader n yilugan n tira (tira, tajerrumt d usigez).	Asemres n wallalen n tutlayt akken iwata.
0,5 0,5 0,5 0,5 0,5 0,5	- Asentel iban deg tazwara (aqader n tanaḍt) ; - Tignatin n wullis ; - Akud d wadeg ; - Aferdis n urway ; - Iwudam (tamlilt n yal yiwen) ; - Tamsirt ara d-yufraren seg uḍris.	Taɣessa n uḍris.

عناصر الإجابة	العلامة: مجزأة	العلامة: مجموع
ثيڤزي ن ؤضريس :		06
1- ئووذام ئي يأّلأّن ذأّق ؤضريس أيا : موحأّند أمزيان، يأّماس ن موحأّند أمأّزيان، يوسأّف ن علي ذ دّراري ييض. - ثغاوسا ئي ئساوا مكول ييدج: موحأّند أمزيان: ذ أڤليذ ن ييرار، يأّغرص ئي واكرارأّن. يأّماس: ثأّتوأّصا. يوسأّف ن علي: ذ شيطان: يأّتاف ثيفراث ئي ووڤورأّن، يأّڤأّن ؤلي نأّس.	1,5×2	
2- انأّزيوم أمأّزوارو ن ييسأّراحأن: ذ ئرار. - ثيفراث ئسوفين ذ أكراف ن وولي.	0,5×2	
3- ثاواغيث ئديناّعثأّن بأّلي ئسأّراحن ؤر عوسأّن شا ؤلي نسأّن: خأّنڤأّن واكرارأّن ئذين.	0,5	
4- أكثاوال ن لماكأّلت : أغروم، زيث، ئحأّبا، أكسوم، لأّبصأّل، أرمون.	0,25×6	
ألالأّن ن توثلايث :		06
1- ثوكسا سأّڤ ؤضريس : - سي ثسأّدارث ثيس سأّنت : ثاسغونت ن ؤسروس: أم - سي ثسأّدارث ثانأّڤاروث : أمياغ : مأّخزارأّن.	0,5×2	
2- ثالغا ذ ثووري ن واوال « ييرار » ذي ثأّفييرث « ؤعانت ئي ييرار ». - ثالغا : ذ ئسأّم أسوف، أمالاي، ذآق واداذ أماروز. - ثاووري : ذ أسآماذ اروسريذ.	1×2	
3- أبأّدأّل ن ثالغا ئي ثأّفييرث : « نآهنتي، أذ وأّلانت ؤكأّل أذ ثعانذنت، أذ بذونت ئرار».	0,5×6	

III) أسآنفالي س ثيرا :	08

ئسأفرانأن	ئنامالأن	ثازميلت
ثانأكذا ن ؤضريس	- ثاروسي ن ؤضريس غآف ثفآرشيث ؛ - أزوآل ؛ - ثيسأدارين ؛ - ثالونين.	0,5 0,5 0,25 0,25
أزأطا ن ؤضريس	- أسأمرأس ن ييسوراز أكأن ئواثا؛ - أسأفثي ن ييمياڤأن غأر ثمأزرا ئواثان ؛ - أبأدي ن ثأفيار ذ ؤزأطا جاراسأنت	0,5 0,5 1
أسآمرآس ن والالآن ن ثوثلايث مامآك ئواثا	- ثيكلي ن ؤماوال ييذ ن ؤسآنتآل - أقاضآر ن ييلوڤان ن تيرا (ثيرا، ثاجأرومت ذ ؤسيڤأز)	0,5 1
ثاغآسا ن وآضريس	- أسآنتآل ئبان ذي ثازواوا (أقاضآر ن ثاناضت) - ثيڤناثين نووليس - أكوذ ذ واذآق - أفآرذيس ن وارواي - ئووذام (ثامليلت ن يال ييدج) - ثامسيرث سآق ؤضريس	0,5 0,5 0,5 0,5 0,5 0,5

Tacawit

06	1,5×2 0,5×2 0,5 0,25×6	I) **I) Tigzi n uḍris :** 1- Iwudam i yellan deg uḍris : Muḥend Ameẓyan, yemma-s n Muḥend Ameẓyan, Yusef n Ɛli d drari-yyiḍ. -**Taɣawsa i isawa mkul yeğ :** -Muḥend Ameẓyan : d agellid n yirar, yeɣres i wakraren. -Yemma-s : tettwessa. -Yusef n Ɛli : d cciṭan : yettaf tifrat i wuguren, yeqqen ulli-nnes . 2- Anezgum amezwaru n yiserraḥen d irar. - Tifrat i as-d-ufin d akraf n wulli . 3- Tawaɣit i d-ineɛten belli iserraḥen ur ɛussen ca ulli-nsen : xenqen wakraren-idin . 4- **Aktawal n lmakelt** : aɣrum, iḥebba, zzit, aksum, lebsel, armun.
06	0,5×2 1×2 0,5×6	**II) Allalen n tutlayt :** 1- Tukksa seg uḍris : -Si tseddart tis sent :tasɣunt n userwes : am . -Si tseddart taneggarut : amyaɣ : mmexẓaren . 2- Talɣa d twuri n wawal « **yirar**» di tefyirt-aya : «uɛan-tt i **yirar** ». - Talɣa : d isem asuf, amalay, deg waddad amaruz . - Tawuri : d asemmad arusrid. 3- **Abeddel n talɣa i tefyirt :** «Nehenti, ad wellant ukkel ad t-ɛandent, ad bdunt irar ».

08	**III) Asenfali s tira :**

Tazmilt	Inammalen	Isefranen
0,5 0,5 0,25 0,25	- Tarusi n uḍris ɣef tfercit ; - Azwel ; - Tiseddarin ; - Talunin.	Tanekda n uḍris
0,5 0,5 1	- Asemres n yisuraz akken iwata ; - Asefti n yimyagen ɣer tmeẓra iwatan ; - Abeddi n tefyar d uzeṭṭa jar-asent.	Azeṭṭa n uḍris.
0,5 1	- Tikli n umawal yid n usentel ; - Aqader n yilugan tira (tira, tajerrumt d usigez).	Asemres n wallalen n tutlayt mammek iwata.
0,5 0,5 0,5 0,5 0,5 0,5	- Asentel iban deg tazwara (aqader n tanaḍt) ; - Tignatin n wullis ; - Akud d wadeg ; - Aferdis n urway ; - Iwudam (tamlilt n yal yeğ) ; - Tamsirt seg uḍris.	Taɣessa n uḍris.

العلامة		عناصر الإجابة
مجموع	مجزأة	
06		**I) ⴰⵙⴳⵣⵏ ⴰⵄⵔⵉⵙ:**
	1,5×2	**1 ⴰⴷⵉⵏⴰⵜ ⵓⵉⵢⴰⵏⵉⵏ ⴰⵄⵔⵉⵙⵓⴰ:** « ⵛⴰⵛⴰⴷ ⵓⴰⵏⵄⴰⵔⵏ, ⴰⵏⴰ ⵏⵛⴰⵛⴰⴷ, ⵉⵙⵓⵥ ⴰⵢⴰⵍⵉ, ⵉⵍⵄⴰⵄⴰⵏ ⵓⵉ ⵢⴰⵄⵏⵉⵏ » ⴰⵓⴰ ⵉⵓⴰⵊⵍⴰⵜ ⵢⴰⵖⵉⵄⴰⵏ ; -ⵛⴰⵛⴰⴷ ⵓⴰⵏⵄⴰⵔⵏ ⴰⵎⴰⵏⵓⵖⴰⵍ ⵏ ⴰⴷⴰⵍ/ . - ⴰⵏⴰⵏⵉⵙ ⴰⵙⵎⵜⴰⵔ . ⵉⵙⵓⵥ ⴰⵢⴰⵍⵉ ⵏⵜⴰ ⴰⵙⴰⵍⵢⵉⵏ ,ⵉⴳⵔⴰⵓⴰⴷ ⴰⵙⵄⴰⵔ ⵉⵜⵉⵖⵔⴰⵙ ⵉⵖⵔⴰⵥ ⵉⵢⴰⵔⵉ ⵏⵉⵙ ⵄⴰⵣⴰⵣⴳⴰⵔⴷ ⵉⵣⴰⵅⴰⵢ .
	0,5×2	2 – ⵜⴰⵖⴰⵔⵉⵙⵜ ⵜⴰⵜⴰⵣⴰⵔⵜ ⵏⵎⴰⵃⴰⵏⴰⵏ ⴰⴷⴰⵍ/ ⵉⵎⴽⵍⴰ/ -ⴰⵓⴰⵢⴰⵙ ⴰⴳⵔⴰⵓⴰⵏ ⴰⴷ ⴰⵖⵔⵥⴰ ⵏⵢⴰⵔⴰⵓⴰⵏ ⵏⵙⵏ.
	0,5	3 –ⴰⵓⴰⵜⴰⵏⵉⴳⵔⴰⵓⴰⵏ ⵎⵉⵢ ⴰⵙⵖⵏ ⴰⵏⴰⵙⵉⵎⴰⵄⴰⵏⴰⵏⵓⵔ ⴳⵉⵏⴰⵏⵄⴰⵜⵄⴰⴰⵢⴰⵔⵉ ⵏⵙⵏ ⵓⵙⴰⵄⴰⵏⵉⵖⵔⴰⵔⴰⵏ ⵓⵉⵏⵏⵉⵏⴷ
	0,25×6	4 –ⴰⵖⵥⵜⴷ ⵉⵎⵉⴳⴷⴰⵢⴰⵏ ,ⵏⵜⴰⵥⵉⵔⵜ «ⴰⵎⵏⵙⵉ» ⵜⴰⴳⵍⴰ, ⴰⵎⴰⵏ, ⵓⴷⵄ,
06		**II) ⵜⵉⵎⴰⵏⵖⴰⵄⵏ ⵏ ⵜⴰⵓⴰⵍⵜ**
	0,5×2	1 –ⴰⵖⵙⴰⵜⴷ ⴷⵢⵜⴰⵙⵍⴰⵃ ⵜⴰⵙⵖⴰⵔⴰⵃⵜ : - ⴰⵎⵄⴰⵢ ⴰⵎⵉⵢⴰⵄⴰⵏ. -ⵜⴰⵙⵢⵜ ⵏⴰⵙⵉⵙⵉⵍⴰⵢ ⵢⵓⵏⴷ .
	1×2	2 – ⵜⴰⵍⵢⴰ ⴷ ⴰⵓⴰⵊⵍⵓ ⵏⴰⵓⴰⵍ « ⴰⴷⴰⵍⴰⵏ » ⴷⵢ« ⴳⴰⵏⵄⴰⴰⴷⴰⵍⴰⵏ ». - ⵜⴰⵍⵢⴰ ⵉⵙⵎ ⴰⵙⴳⵜ ⴰⵎⴰⵍⴰⵄ -ⴰⵓⴰⵊⵍⵓ ⵏⵉⵜ ⴰⵙⵎⴰⴷ ⴰⵔⵓⵙⵔⵉⴷ .
	0,5×6	3 – ⴰⵙⵎⵙⵖⴰⵍ ⵏ ⵜⴰⵍⵢⴰ ⵏⵜⴰⵥⵉⵔⵜ : « ⴰⵏⵜⴰⵏⴰⵜⵉⵄ ⴰⴷ ⴰⵯⵍ/ⵜ ⵢⵔⴷ ⵏⵙⵏⵜ ⵢⵓⵏⴷ ⵏⵜⴰ ⴰⴷⵢⴰⵙ ⵍⵖⵎⵏⵜ. »

08	III) ⵜⴰⵏⵣⴰⵍⵉⵜ :

ⵜⴰⴱⵇⵉⵜ	ⵏⵉⵣⵔⴰⵏⴰⵏ	ⵓⵉⵙⵀⵏⴰⵏⵉⵏ
0,5 0,5 0,25 0,25	- ⴰⵙⵉⵏⵙ ⵏⴰⴹⵔⵉⵙ ⵣⵍ ⵜⴰⵀⵔⴹⵉ - ⵉⵖⵓⴰⵍ ; -ⵜⵉⵙⵍⴰⴹ; - ⵜⵉⵙⴰⵙⵇ.	ⵜⵉⵖⵓⵙⴰⴹ ⵏⴰⴹⵔⵉⵙ
0,5 0,5 1	-ⴰⵙⵓⵖ ⵃ ⵉⵀⵏⴰⵏ ⵄⴰⴹⵔⵉⵙ; -ⴰⵙⵎⴰⵔⵓⵔⵓ ⵏⵉⵎⴰⵖⴰⵏⴹⵔⵉⴷⵉⵎⵉⵔⵏ ⵏⵙⵏ; - ⴰⵙⴱⴷⴷⵏ ⵜⵉⵣⵉⵔ ⴷ ⴰⵛⴰⵎⴰⴹ ⵏⵙⵏⵜ	ⴰⵃⴰⵎⴰⴹⵏ ⴰⴹⵔⵉⵙ
0,5 1	-ⴰⵎⴰⵓⴰⵍ ⵄⴰ ⴷⴰⵓⴰⵏⵄ ⴷ ⴰⵓⴰⵣⴰⵍ ⵉⵖⴰⴰⴹⵔⵉⵙ; - ⵙⵉⵎⵖⴰⵔ ⵏⵜⵉⵎⴰⵏⵀⴰⵄⵉⵏ ⵏⵜⵉⵔⴰⴰⵣⴰⵏⴰⵖ ⵜⴰⵅⵔⵓⵎⵜ ⴷ ⴰⵙⵖⵃ	ⴰⵙⵓⵖ ⵏⴰⵓⴰⵍⴰⵏ ⴷ ⵜⵣⵉⵔⵏ ⵜⴰⵓⴰⵍⵜⵙ ⴰⵎⵀ ⵓⵍⴰⵖ
0,5 0,5 0,5 0,5 0,5 0,5	- ⴰⵙⵏⵜⵍ ⵎⵉⵖⴰⵓⴰⵣⵍⵉⵖⴰⴰⴷ « ⵉⴷⴰⵓⴰⵏⵉ ⵄⴰⵎⵓⵏ ⵙⵉⵎⵖⴰⵔ ⵏⵉⵜ ⵙⵜⵉⵃⴰⵔⵜ» - ⵜⴰⵍⵉⵓⵉⵏ ⵏⵉⵍⵓⵙ ; -ⵉⴷⵅⴷⴰⵎⵉⵔ; -ⴰⵃⵎⵖⵔⵓⴰⴹ; - ⵉⵓⴷⴰⵎ (ⵜⴰⵎⵓⵇⴰⵙⵜⵏ ⵖⴰⵀⵉⴹⴰ) - ⵜⴰⵎⵙⵉⵔⵜ ⴷ ⵉⴷⵎⴰⵓⴰⵏ ⴷⵖⴰⴹⵔⵉⵙ.	ⵜⵖⵙⴰ ⵏⴰⴹⵔⵉⵙ

الموقع الأول لتحضير الفروض والاختبارات في الجزائر

https://www.dzexams.com

القسم التحضيري	https://www.dzexams.com/ar/0ap
السنة الأولى ابتدائي	https://www.dzexams.com/ar/1ap
السنة الثانية ابتدائي	https://www.dzexams.com/ar/2ap
السنة الثالثة ابتدائي	https://www.dzexams.com/ar/3ap
السنة الرابعة ابتدائي	https://www.dzexams.com/ar/4ap
السنة الخامسة ابتدائي	https://www.dzexams.com/ar/5ap
شهادة التعليم الابتدائي	https://www.dzexams.com/ar/bep
السنة الأولى متوسط	https://www.dzexams.com/ar/1am
السنة الثانية متوسط	https://www.dzexams.com/ar/2am
السنة الثالثة متوسط	https://www.dzexams.com/ar/3am
السنة الرابعة متوسط	https://www.dzexams.com/ar/4am
شهادة التعليم المتوسط	https://www.dzexams.com/ar/bem
السنة الأولى ثانوي	https://www.dzexams.com/ar/1as
السنة الثانية ثانوي	https://www.dzexams.com/ar/2as
السنة الثالثة ثانوي	https://www.dzexams.com/ar/3as
شهادة البكالوريا	https://www.dzexams.com/ar/bac